

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

27 november 2002

**ONTWERP VAN
PROGRAMMAWET 1**

AMENDEMENTEN

Nr. 176 **VAN DE REGERING**

Art. 477 (*nieuw*)

Onder een Titel XVII met als opschrift «Buitenlandse Handel», een artikel 477 invoegen, luidende :

«Art. 477. — Artikel 82 van de wet van 5 augustus 1978 houdende economische en budgettaire hervormingen wordt opgeheven.».

Nr. 177 **VAN DE REGERING**

Art. 478 (*nieuw*)

Een artikel 478 invoegen, luidende:

«Art. 478.—De Belgische Federale Voorlichtingsdienst wordt ontbonden op de datum bepaald door de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad.»

Voorgaande documenten :

Doc 50 **2124/ (2002/2003) :**

001 : Wetsontwerp.
002 : Wetsontwerp.
003 : Bijlagen.
004 tot 010 : Amendementen.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

27 novembre 2002

**PROJET DE
LOI-PROGRAMME 1**

AMENDEMENTS

N° 176 **DU GOUVERNEMENT**

Art. 477 (*nouveau*)

Sous un Titre XVII intitulé «Commerce extérieur», inséré un article 477, rédigé comme suit :

«Art. 477. — L'article 82 de la loi du 5 août 1978 portant de réformes économiques et budgétaires est abrogé.».

N° 177 **DU GOUVERNEMENT**

Art. 478 (*nouveau*)

Insérer un article 478, libellé comme suit:

«Art. 478.— Le Service Fédéral belge d'Information est dissout à la date fixée par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres.»

Documents précédents :

Doc 50 **2124/ (2002/2003) :**

001 : Projet de loi.
002 : Projet de loi.
003 : Annexes.
004 à 010 : Amendements.

Op voorstel van de Eerste Minister en de Minister van Buitenlandse Zaken, regelt de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de overdracht van de goederen, rechten en plichten van de Belgische Federale Voorlichtingsdienst aan de Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister en de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking.».

Nr. 178 VAN DE REGERING

Art. 479 (nieuw)

«Art. 479.—Dit artikel en artikel 477 treden in werking de dag waarop deze wet in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.

Artikel 479 treedt in werking op de door de Koning te bepalen datum.».

VERANTWOORDING

Art. 477

Dit artikel heft artikel 82 op van de wet van 5 augustus 1978 houdende economische en budgettaire hervormingen, dat voorziet in de mogelijke overdracht van personeelsleden aangeworven voor 1 juni 1978, in geval van ontbinding van de Belgische Federale Voorlichtingsdienst (FVD).

Deze bepaling is niet langer nodig vermits bij toepassing van het koninklijk besluit van 20 september 2002 tot bepaling van de aanwerving van de personeelsleden van de Belgische Federale Voorlichtingsdienst door de federale overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister en door de Federale Overheidsdienst Buitenlandse zaken, Buitenlandse handel en Ontwikkelingssamenwerking, dat in werking is getreden op 1 oktober 2002, de personeelsleden opnieuw worden aangeworven onder arbeidsovereenkomst door de twee betrokken overheidsdiensten, vóór de ontbinding van de FVD.

Art. 478

Krachtens het koninklijk besluit van 19 juli 2001 tot uitvoering van artikel 2, 1°, van de wet van 11 april 1994 betreffende de openbaarheid van bestuur, werden de opdrachten van de FVD toevertrouwd aan de Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister, Algemene Directie Externe Communicatie, onverminderd de aangelegenheden die behoren bij de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse handel en Ontwikkelingssamenwerking.

Een aanvullende akte bij de overeenkomst afgesloten tussen de Belgische Staat en de FVD werd op 14 juni 2001 ondertekend. Deze aanvullende akte voorziet in de terbeschikkingstelling aan de voornoemde Federale Overheidsdiensten van

Sur proposition du Premier Ministre et du Ministre des Affaires étrangères, le Roi règle, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, le transfert des biens, droits et obligations du Service Fédéral belge d'Information au Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre et au Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement.».

N° 178 DU GOUVERNEMENT

Art. 479 (nouveau)

«Art. 479.—Le présent article et l'article 477 entrent en vigueur le jour de la publication de la présente loi au Moniteur belge.

L'article 479 entre en vigueur à la date fixée par le Roi.».

JUSTIFICATION

Art. 477

Cet article abroge l'article 82 de la loi du 5 août 1978 portant réformes économiques et budgétaires, qui prévoyait la possibilité de transfert, en cas de dissolution du Service fédéral belge d'information (SFI), des membres du personnel engagés avant le 1^{er} juin 1978.

Cette disposition n'est plus nécessaire étant donné qu'en application de l'arrêté royal du 20 septembre 2002 déterminant les modalités d'engagement des membres du personnel du Service fédéral belge d'information par le Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre et par le Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement, qui est entré en vigueur le 1^{er} octobre 2002, les membres du personnel seront repris et engagés sous contrat de travail par les deux services publics concernés avant la dissolution du SFI.

Art. 478

En vertu de l'arrêté royal du 19 juillet 2001 portant exécution de l'article 2, 1°, de la loi du 11 avril 1994 relative à la publicité de l'administration, les missions du SFI ont été confiées au Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre, Direction générale Communication externe, sans préjudice des matières qui relèvent du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au développement.

Un avenant à la Convention entre l'État belge et le SFI a été signé le 14 juin 2001. Cet avenant prévoit la mise à disposition des Services publics fédéraux précités, du personnel et des moyens matériels nécessaires à l'accomplissement de leurs

het personeel en van de materiële middelen die noodzakelijk zijn voor de uitvoering van hun taken, naar rato van de subsidies toegekend aan de FVD door deze twee departementen.

Met toepassing van het voornoemde koninklijk besluit van 20 september 2002 zullen de personeelsleden worden overgenomen en aangeworven door beide betrokken diensten, zoals gepreciseerd in het commentaar bij artikel A. In dit kader zal het sociaal statuut van de personeelsleden zoveel als mogelijk behouden blijven.

De ontworpen bepaling bepaalt dat de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de overdracht regelt van goederen, rechten en verplichtingen aan de betrokken diensten. Deze overdracht zal gebeuren op de datum van de ontbinding van de FVD, die eveneens door de Koning zal worden bepaald.

Een dergelijke bepaling waarborgt de continuïteit in het kader van de overname van de opdrachten en van het personeel door de betrokken diensten, door het overdracht mogelijk te maken o.a. van de materiële middelen die reeds ter beschikking werden gesteld krachtens de voornoemde aanvullende akte. Dankzij deze bepaling wordt ook het nakomen van de verplichtingen, namelijk inzake brugpensioen, gewaarborgd.

Art. 479

Dit artikel regelt de inwerkingtreding van de bepalingen van deze titel.

De eerste minister,

Guy VERHOFSTADT

missions, au pro rata des subsides accordés au SFI par ces deux départements.

En application de l'arrêté royal du 20 septembre 2002 précité, les membres du personnel seront repris et engagés par les deux Services concernés, comme précisé dans le commentaire de l'article A. Dans ce cadre, le statut social des membres du personnel sera maintenu autant que possible.

La disposition en projet prévoit que le Roi règle, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, le transfert des biens, droits et obligations aux Services concernés. Ce transfert s'effectuera à la date de la dissolution du SFI qui sera également fixée par le Roi.

Une telle disposition garantit la continuité dans le cadre de la reprise des missions et du personnel par les Services concernés, en permettant le transfert e.a. des moyens matériels déjà mis à disposition en vertu de l'avenant précité. Elle permet également de garantir le respect des obligations notamment en matière de prépensions.

Art. 479

Cet article règle l'entrée en vigueur des dispositions du présent titre.

Le premier ministre,

Guy VERHOFSTADT

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE
34.417/1

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 21 november 2002 door de Eerste Minister verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van amendement op een ontwerp van programmawet (Externe communicatie), heeft op 25 november 2002 het volgende advies gegeven :

Volgens artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State moeten in de adviesaanvraag de redenen worden opgegeven tot staving van het spoedeisende karakter ervan.

In het onderhavige geval wordt het verzoek om spoedbehandeling gemotiveerd door de omstandigheid dat :

“- met toepassing van het koninklijk besluit van 20 september 2002 de personeelsleden van de Belgische Federale Voorlichtingsdienst (FVD) binnenkort aangeworven zullen worden door de Federale Overheidsdiensten Kanselarij van de Eerste Minister en Buitenlandse zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking;

- en dat nadien, zo snel mogelijk de overname van de materiële goederen, rechten en plichten door beide Federale Overheidsdiensten effectief gestalte kan krijgen, zowel omwille van de continuïteit van het beleid inzake externe communicatie als omwille van de rechtszekerheid, met name op het vlak van sociaal statuut van het betrokken personeel”.

*
* *

Artikel A

Binnen de hem toegemeten tijd heeft de Raad van State, afdeling wetgeving, niet kunnen nagaan of er een geheel sluitende regeling bestaat voor het behoud van de bestaande rechten van de betrokken personeelsleden.

Artikel B

1. Aangezien de Belgische Federale Voorlichtingsdienst (FVD) is opgericht in de vorm van een instelling van openbaar nut als bedoeld in de wet van 27 juni 1921 waarbij aan de verenigingen zonder winstgevend doel en aan de instellingen van openbaar nut rechtspersoonlijkheid wordt verleend ⁽¹⁾, en dus een privaatrechtelijke instelling is, is het in beginsel niet de wet-

(1) Vanaf de inwerkingtreding van de wet van 2 mei 2002 zal het opschrift van die wet luiden “wet betreffende de verenigingen zonder winstoogmerk, de internationale verenigingen zonder winstoogmerk en de stichtingen”.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT
34.417/1

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Premier Ministre, le 21 novembre 2002, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'amendement à un projet de loi-programme (Communication externe), a donné le 25 novembre 2002 l'avis suivant :

Conformément à l'article 84, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, la demande d'avis doit indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

En l'occurrence, l'urgence est motivée par la circonstance que:

«- met toepassing van het koninklijk besluit van 20 september 2002 de personeelsleden van de Belgische Federale Voorlichtingsdienst (FVD) binnenkort aangeworven zullen worden door de Federale Overheidsdiensten Kanselarij van de Eerste Minister en Buitenlandse zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking;

- en dat nadien, zo snel mogelijk de overname van de materiële goederen, rechten en plichten door beide Federale Overheidsdiensten effectief gestalte kan krijgen, zowel omwille van de continuïteit van het beleid inzake externe communicatie als omwille van de rechtszekerheid, met name op het vlak van sociaal statuut van het betrokken personeel”.

*
* *

Article A

Dans le délai qui lui est imparti, le Conseil d'Etat, section de législation, n'a pu vérifier s'il existe une réglementation tout à fait cohérente pour le maintien des droits existants des membres du personnel concernés.

Article B

1. Etant donné que le Service fédéral belge d'information (SFI) a été érigé sous la forme d'un établissement d'utilité publique au sens de la loi du 27 juin 1921 accordant la personnalité civile aux associations sans but lucratif et aux établissements d'utilité publique ⁽¹⁾, et constitue dès lors une institution de droit privé, il ne revient pas au législateur, en principe, de procéder à

(1) A compter de l'entrée en vigueur de la loi du 2 mai 2002, l'intitulé de cette loi sera «loi sur les associations sans but lucratif, les associations internationales sans but lucratif et les fondations».

gever die dient over te gaan tot de ontbinding van die instelling, maar moet daartoe de procedure van gerechtelijke ontbinding, omschreven in de genoemde wet van 27 juni 1921, worden gevolgd.

Gelet echter op het gegeven dat de FVD, gezien de samenstelling van zijn raad van bestuur en de ingestelde mechanismen van controle vanwege de overheid, slechts louter formeel als een instelling van openbaar nut in de zin van de wet van 27 juni 1921 kan worden beschouwd en in wezen een openbare instelling is, is het evenwel aanvaardbaar dat de wetgever, in afwijking van de genoemde wet, zelf tot de ontbinding van de FVD overgaat.

2. In artikel B, tweede lid, dient te worden bepaald dat de goederen, rechten en verplichtingen (niet : plichten) van de FVD aan de Belgische Staat worden overgedragen en niet aan de in het ontwerp genoemde federale overheidsdiensten, die geen eigen rechtspersoonlijkheid bezitten. Voor het overige staat het niet aan de wetgever zich te mengen in de interne organisatie van het bestuur.

Artikel D

Artikel D heeft geen zin in zoverre het betrekking heeft op artikel B, eerste lid, aangezien die bepaling reeds verwijst naar een door de Koning te bepalen datum van inwerkingtreding.

Voorts wordt beter in artikel B, tweede lid, bepaald dat de goederen, rechten en verplichtingen van de FVD aan de Belgische Staat worden overgedragen op een datum en volgens de nadere regelen bepaald door de Koning, in welk geval artikel D geheel kan vervallen.

De kamer was samengesteld uit

Messieurs

M. VAN DAMME,	kamervoorzitter,
J. BAERT, J. SMETS,	staatsraden,

Mevrouw

A. BECKERS,	griffier.
-------------	-----------

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. SMETS. Het verslag werd uitgebracht door de H. B. WEEKERS, auditeur.

De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. J. DRIJKONINGEN, eerste referendaris.

DE GRIFFIER,	DE VOORZITTER,
A. BECKERS	M. VAN DAMME

la dissolution de cet établissement mais il convient à cet effet de suivre la procédure de dissolution judiciaire, définie dans la loi susvisée du 27 juin 1921.

Comme le SFI, vu la composition de son conseil d'administration et les mécanismes de contrôle par l'autorité qui ont été mis en place, ne peut toutefois être considéré que formellement comme un établissement d'utilité publique au sens de la loi du 27 juin 1921 et qu'il est essentiellement un organisme public, on peut admettre néanmoins que, par dérogation à la loi susvisée, le législateur procède lui-même à la dissolution du SFI.

2. A l'article B, alinéa 2, il convient de prévoir que les biens, droits et obligations du SFI seront transférés à l'Etat belge et non aux services publics fédéraux visés dans le projet, qui n'ont pas la personnalité juridique. Pour le surplus, il n'appartient pas au législateur de s'immiscer dans l'organisation interne de l'administration.

Article D

L'article D est sans utilité dans la mesure où il se rapporte à l'article B, alinéa 1^{er}, étant que celui-ci fait déjà référence à une date d'entrée en vigueur fixée par le Roi.

En outre, il est préférable de prévoir à l'article B, alinéa 2, que les biens, droits et obligations du SFI seront transférés à l'Etat belge à une date et selon les modalités fixées par le Roi, auquel cas l'article D peut être supprimé dans sa totalité.

La chambre était composée de

Messieurs

M. VAN DAMME,	président de chambre,
J. BAERT, J. SMETS,	conseillers d'Etat,

Madame

A. BECKERS,	greffier.
-------------	-----------

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. SMETS.

Le rapport a été présenté par M. B. WEEKERS, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. J. DRIJKONINGEN, premier référendaire.

DE GRIFFIER,	DE VOORZITTER,
A. BECKERS	M. VAN DAMME